



SANTIAGO CHRISTIAN SCHOOL

Apartado 62
Santiago de los Caballeros
Dominican Republic
West Indies

Tels.: (809) – 570-6140
570-6141
Fax: (809) 570-6145

August 18, 2014

Dear Parents,

My name is Linda Gabino; many of you know me as Nurse Linda. I am the school nurse here at Santiago Christian School. Dr. Elizabeth Acosta and I will be working together this year in the health office and it is our pleasure to serve the health care needs of your child as they arise while at school. We would like to take this time to welcome you to the beginning of a new school year, and review some important information with you so that all children have a healthy and safe environment for learning.

For the safety of your child and other students, it is the policy of Santiago Christian School Health Office that ALL medication be administered under the supervision of the health office. Students are not to carry medication with them at school. This is to protect students from possible misuse of medications, which could have dangerous consequences. If your child needs to take a prescription during the school day we ask that you bring the medicine to the health office in the morning along with the SCS medication check-in form and a copy of the doctor prescription. The medication form includes important information such as your child's name, grade level, what needs to be given, at what time(s), any special instructions (i.e. medication needs to be refrigerated etc.), and your signature to authorize us to administer the medication. We will make sure that your child is given the medicine at the appropriate time. At the end of the school day, you may pick up the prescription from the Health office before the child goes home. Please be aware that **ALL MEDICATION** to be given **MUST** come in the original bottle with a copy of the prescription. **The Health office will not administer any medication that is brought from home without a prescription or medication check-in form filled out and signed.** This is to assist the health office to verify prescriptions and dosages to reduce the chance of error in administering medications.

If your child needs to take a long term prescription, for example Ritalin, or has a specific medication that is needed periodically such as migraine medication or an asthma inhaler and is not stocked in the health office you may send a supply of the medication to the health office with a copy of the prescription and the medication check in form; then when the supply is running low, We will send a note home to advise you to send in more. The medication will be labeled and stored securely specifically for your child. It will be administered to only your child as prescribed. This will save you the hassle of needing to send it to school every day. Again, as with other medication, we will need a copy of the prescription to keep in your child's Health file. It is also your responsibility to notify the health office of any changes in the dosage of your child's prescription by bringing in an updated prescription. This serves to protect not only your child but SCS and us as well.

A copy of the medication check-in form is included with this email, and can also be accessed on the SCS website www.santiagochristianschool.org under Health Services, Medication Policy.

This year the health office would like to see an improvement in the number of students complaining of stomachaches related to either not eating or making poor choices in the foods they do eat. We encourage you as parents to ensure that your child is eating a healthy breakfast prior to arriving at school. Breakfast is the most important meal of the day, especially for students. It helps to wake them up, gives them energy, and increases their ability to concentrate on the task at hand. Breakfast should include more than just a glass of milk or juice. Eggs, mangú, toast, hot or cold cereal, pancakes, fruit, or a sandwich are all examples of healthy breakfast foods.

It is also important to send a healthy snack for your elementary child to eat at recess. It is a long time between eating breakfast at 7-7:30am and eating lunch at 11:45-1:00pm. Some examples of fun healthy snacks might include cheese and crackers, carrot and celery sticks, granola bar, banana, Jell-O, pudding, or apple or orange slices. For lunch, the cafeteria works hard each year to provide a menu with healthy meal options that can be ordered, to assist your child in making nutritious choices.

Finally, please remember that the health office is designed to care for the emergency health needs of students that occur during the school day. The office is not designed to be a replacement to seeing a doctor and does not have the resources to treat students who are sent to school ill. If your child is ill they need to be at home. A sick child is more likely to have difficulty concentrating in class and will suffer academically. It is important that they rest so they can recuperate quicker. If your child is in school he/she will also spread the illness to other students, which could result in them becoming sick as well.

Please do **NOT** send your child to school if...

- ** he/she has a fever of 100 degrees Fahrenheit (37.8 C.) or higher
- ** he/she is throwing up and/or has thrown up during the night
- ** he/she has diarrhea
- ** he/she has a strong, frequent cough
- ** he/she has conjunctivitis
- ** he/she has head lice
- ** he/she has an eruption on their skin that has not been diagnosed by the Doctor (it may be something like chicken pox that is very contagious)

If you have any doubts about whether or not your child should be in school, I urge you to err on the side of caution and keep them at home.

Thank you for your cooperation in keeping your child safe and healthy. If you have any questions please feel free to contact me at the school 809-570-6140 ext 242.

Queridos Padres,

Mi nombre es Linda Gabino, muchos de ustedes me conocen como la enfermera Linda. Yo soy la enfermera de la escuela Santiago Christian School. Dra. Elizabeth Acosta y yo estaremos trabajando juntas este año en la oficina de salud y es un placer para satisfacer las necesidades de salud de su hijo/a a medida que surgen en la escuela. Queremos aprovechar este momento para dar una bienvenida a usted así como estamos empezando este año escolar y revisar algunas informaciones importantes con usted para que todos nuestros estudiantes puedan tener un ambiente seguro y saludable para aprender.

Para la seguridad de su hijo y otros estudiantes, es la política de la enfermería de Santiago Christian School que **TODOS** los medicamentos se administren bajo supervisión de la oficina de salud. Los estudiantes no deben llevar medicamentos con ellos en su mochila en la escuela. Esto es para proteger a los estudiantes de posible uso indebido de los medicamentos que podrían tener consecuencias peligrosas. Si su hijo tiene que tomar algún medicamento debe tener una prescripción. Durante el día escolar le pedimos que traiga el medicamento a la oficina de la salud en la mañana con el Formulario del medicamento y una copia de la receta médica. El formulario de medicamentos incluye información importante tales como: el nombre de su hijo, su grado, lo que debe administrarse, a qué hora (s), las instrucciones especiales (como si la medicina tiene que ser refrigerada, etc.), y su firma que nos autorice la administración del medicamento. Nos aseguraremos de que su hijo tome la medicina en el momento oportuno. Al final de la jornada escolar, usted puede recoger la receta de la oficina de la salud antes de que el niño vaya a su casa. Tenga en cuenta que **TODOS LOS MEDICAMENTOS deberán** llegar en el frasco original con una copia de la receta. **La oficina de la salud no administrara ningún medicamento que se traiga de casa sin una copia de la receta y un Formulario del Medicamentos lleno y firmado.** Esto es para ayudar a la enfermería verificar las prescripciones y las dosis para reducir la posibilidad de error en la administración de medicamentos.

Si su hijo tiene que tomar una prescripción a largo plazo, por ejemplo, Ritalin, o tiene un medicamento específico que se necesita periódicamente como medicamento inhalador para el asma o la migraña y no esté disponible en la enfermería puede enviar un suministro del medicamento a la enfermería con una copia de la receta y del Formulario de Medicación, a continuación, cuando el suministro se este agotando, enviaremos una nota a casa para aconsejarle enviar más. Los medicamentos serán etiquetados y almacenados de forma segura específicamente para su hijo. Será administrado solo a su hijo según lo prescrito. Esto le ahorrará la molestia de tener que enviar a la escuela todos los días. Una vez más, como con otros medicamentos, voy a necesitar una copia de la receta para mantener en el Record de la Salud de su hijo. También es su responsabilidad notificarnos de cualquier cambio en la dosificación de la

prescripción de su hijo(a) y traer una receta actualizada. Esto sirve para proteger no sólo a su hijo, pero a nosotros también

Una copia del Formulario de Medicamentos está incluida en este correo electrónico, y también puede consultar en la página web de SCS www.santiagochristianschool.org en Health Services, Medication Policy.

Este año la oficina de la salud desea ver una mejoría en el número de estudiantes quejándose de dolores de barriga relacionados con no comer ó elegir ingerir alimentos pocos nutritivos. Queremos exhortarte como padres asegurarles que su hijo(a) está comiendo un desayuno saludable antes de llegar al colegio. El desayuno es la comida más importante del día, especialmente para los estudiantes. Les ayuda a despertarse, les da energía y aumenta su habilidad para concentrarse en las tareas que están realizando. El desayuno debe ser más que solo un vaso de leche o jugo. Huevos, mangú, tostada, cereal (frío o caliente), pancakes, fruta ó un emparedado son ejemplo de un desayuno alimenticio. Además es importante enviar una merienda alimenticia para que su niño(a) coma en el recreo. Hay un largo tiempo entre el desayuno a las 7-7:30 AM y el almuerzo a las 11:45-1:00 PM. Algunos ejemplos de meriendas divertidas y alimenticias pueden incluir galletitas y queso, pedazos de zanahoria y apio, granolas, guineo, Pudding Jell-O, manzana ó gajos de naranja. Para almuerzo, la cafetería provee un menú donde se pueden ordenar comidas calientes para ayudar al niño(a) a hacer elecciones nutritivas. Para el almuerzo, la cafetería trabajan fuertemente cada año para ofrecer un menú con opciones de comida sana que se puede pedir, para ayudar a su hijo(a) en la toma de decisiones nutritivos.

Finalmente, por favor, recuerde que la enfermería está diseñada para atender las necesidades de emergencia de la salud de los estudiantes que se producen durante la jornada escolar. La oficina no está diseñada para ser un reemplazo para ver a un médico y no tiene los recursos para tratar a los estudiantes que son enviados a la escuela enfermos. Si su hijo/a está enfermo necesitan quedarse en casa. Un niño enfermo tiene más probabilidades de tener dificultades para concentrarse en clase y van a sufrir académicamente. Es importante que si un niño está enfermo, este debe quedarse en su casa para descansar y recuperarse más rápido. Si su hijo(a) está en la escuela él / ella podría contagiar a otros estudiantes, lo que podría dar lugar a que se enfermen también.

Por favor, **NO** envíe su hijo(a) al colegio si...

** el/ella tiene fiebre de 100 grados Fahrenheit (37.8 Celsius) ó más

**el/ella está vomitando o ha vomitado durante la noche

**el/ella tiene diarrea

**el/ella tiene una toz frecuente y persistente

**el/ella tiene conjuntivitis

**el/ella tiene piojos

**el/ella tiene una erupción en su piel que no ha sido diagnosticada por el Doctor (puede ser algo como viruela que es muy contagioso)

SI usted tiene alguna duda acerca de si su hijo debe estar en la escuela, le insto a errar por el lado de la precaución y mantenerlos en el hogar.

Gracias por su cooperación para mantener su hijo seguro y saludable. Cualquier pregunta no dude en llamar 809-570-6140 ext. 242.

Atentamente

Licda. Linda J Gabino

Santiago Christian School

Coordinadora de la Oficina de Salud